

VITO

AGRO



VIAAT

PT ALICATE ATADOR

ES ATADORA DE PLANTAS

EN PLANT TYING TAPE TOOL

FR PINCE À LIER ET PALISSER

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Colocar agrafos

1. Pressione e puxe a patilha do empurrador de agrafos;
2. Coloque os agrafos. Coloque o empurrador.

Colocar fita

1. Abra as tampas dos suportes da fita;
2. Coloque a fita deixando cerca de 4cm de fora e feche as tampas;
3. Coloque a fita extra que deixou de fora e coloque como na imagem.



Atar ramos/plantas

1. Pressione a pega até que a fita fique presa;

Depois de a fita ficar presa, não pressione a pega até ao fim.

2. Liberte a pega de forma a que a fita seja puxada;

No caso de a fita não ficar presa, repita o processo até prender.

3. Pressione a fita contra o ramo/planta que necessita de atar até ter a certeza que ao fechar o alicate a fita fica justa;



4. Pressione a pega até ao fim de forma a que a fita seja agrafada e cortada.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Mudança da lâmina de corte da fita

Substitua a lâmina quando esta estiver gasta e já não cortar a fita eficientemente.

Substitua a lâmina usada utilizando um alicate. Para tal, basta prender a lâmina e puxar.

Para colocar a lâmina nova proceda de maneira inversa.



Utilize luvas sempre que substituir a lâmina.



Remover agrafos encravados

Se os agrafos ficarem encravados:

1. Pressione e puxe a patilha do empurrador de agrafos;
2. Retire todos os agrafos;
3. Usando um alicate ou uma chave de fendas, remova o ou os agrafos que estejam encravados;
4. Recoloque os agrafos bons e coloque o empurrador.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Colocación de las grapas

1. Presione y tire de la lengüeta del empujador de grapas;
2. Coloque las grapas. Inserte el empujador.


Colocación de la cinta

1. Abra las tapas del soporte de la cinta;
2. Coloque la cinta dejando unos 4 cm fuera y cierra las tapas;
3. Coloca la cinta sobrante que hay dejado fuera y colóquela como en la imagen.




Atado de ramas/plantas

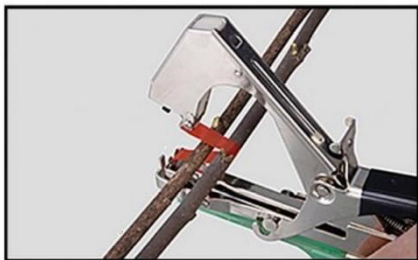
1. Presione la empuñadura hasta que la cinta quede fija;

 Una vez que la cinta esté fijada, no presione la empuñadura por completo.

2. Suelte la empuñadura para que la cinta sea tirada;

 Si la cinta no se queda fija, repita el proceso hasta que lo haga.

3. Presione la cinta contra la rama/planta que necesita ser atada hasta que esté seguro de que cuando cierre la atadora la cinta esté apretada;



4. Presione la empuñadura hasta el fondo para que la cinta se grape y se corte.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Cambio de la cuchilla de corte de cinta

Sustituya la cuchilla cuando esté desafilada y ya no corta la cinta con eficacia.

Cambie la cuchilla usada utilizando unos alicates. Para ello, basta con agarrar la cuchilla y tirar de ella.

Para montar una nueva cuchilla, proceda en orden inverso.



Use guantes cada vez que cambie la cuchilla.



Retirar grapas atascadas

Si las grapas se atascan:

1. Presione y tire de la lengüeta del empujador de grapas;
2. Retire todas las grapas;
3. Con unos alicates o un destornillador, retire las grapas atascadas;
4. Vuelva a colocar las grapas buenas y coloque el empujador.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

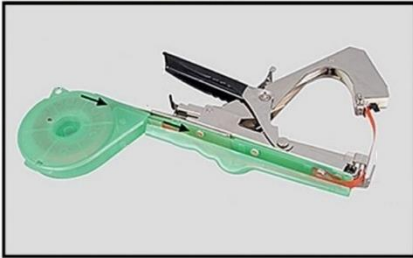
OPERATING INSTRUCTIONS

Putting in staples

1. Press and pull the tab of the staple pusher;
2. Place the staples and then the pusher.


Putting in tape

1. Open the tape holder covers;
2. Place the tape leaving about 4cm outside and close the covers;
3. Place the extra tape that you left out and place as shown in the image.




Binding branches/plants

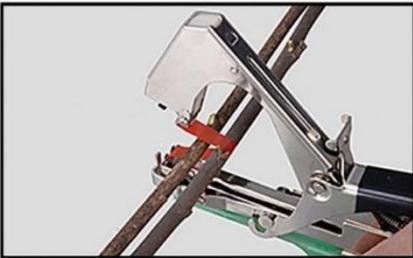
1. Press the handle until the tape is secured;

 Once the tape is fixed, do not press the handle all the way down.

2. Release the handle so that the tape can be pulled out;

 If the tape does not stay in place, repeat the process until it does.

3. Press the tape against the branch/plant you need to tie until you are sure that when you close the plying tape tool, the tape is tight;



4. Press the handle all the way down so that the tape is stapled and cut.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Changing the tape cutting blade

Replace the blade when it is blunt and no longer cuts the tape efficiently.

Replace the used blade using pliers. To do this, simply grasp the blade and pull.

To insert a new blade, proceed in reverse order.



Wear gloves every time you change the blade.



Remove jammed staples

If staples get jammed:

1. Press and pull the tab of the staple pusher;
2. Remove all staples;
3. Using a plier or screwdriver, remove it or the staples that are jammed;
4. Reinsert the new staples and place the pusher.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**Mise en place des agrafes**


1. Appuyez et tirez sur le levier du poussoir d'agrafes ;
2. Insérez les agrafes. Placez le poussoir.

Mise en place du ruban


1. Ouvrez les couvercles des porte-rubans ;
2. Placez le ruban en laissant environ 4 cm à l'extérieur et fermez les couvercles ;
3. Placez le ruban excédentaire que vous avez laissé en dehors et placez-le comme sur l'image.

**Palissage des branches/plantes**

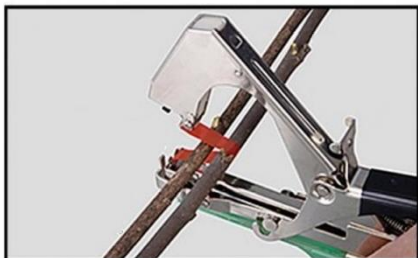
1. Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que le ruban soit fixé ;

 Une fois le ruban fixé, ne pas appuyer à fond sur la poignée.

2. Relâchez la poignée pour que le ruban soit tiré ;

 Si le ruban ne reste pas en place, répétez le processus jusqu'à ce qu'il le fasse.

3. Pressez le ruban contre la branche/plante que vous devez lier jusqu'à ce que vous soyez sûr que lorsque vous fermez la pince, le ruban est bien tendu ;



4. Appuyez à fond sur la poignée pour que le ruban soit agrafé et coupé.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**Changement de la lame de coupe du ruban**

Remplacez la lame lorsqu'elle est émoussée et ne coupe plus efficacement le ruban.

Remplacez la lame utilisée à l'aide d'une pince. Pour ce faire, il suffit de saisir la lame et de la tirer.

Pour monter une nouvelle lame, procédez dans l'ordre inverse.



Portez des gants chaque fois que vous changez la lame.

**Retirer les agrafes coincées**

Si les agrafes se coincent :

1. Appuyez et tirez sur le levier du poussoir d'agrafes ;
2. Retirez toutes les agrafes ;
3. À l'aide d'une pince ou d'un tournevis, retirez l'agrafe ou les agrafes qui sont coincées ;
4. Remettez en place les bonnes agrafes et placez le poussoir.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 965 157 064

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation du produit.



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VIAAT_REV00_DEZ22